

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 68/2009

(2009. gada 23. janvāris),

## ar kuru devīto reizi tehnikas attīstībai pielāgo Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1985. gada 20. decembra Regulu (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā<sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 17. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 3821/85 I.B pielikumā noteiktas autotransportā izmantojamo reģistrācijas kontrolierīču konstrukcijas, testēšanas, uzstādīšanas un inspekciju tehniskās specifikācijas.
- (2) Pievēršot īpašu uzmanību visas sistēmas vispārējai drošībai un tās izmantošanai autotransporta līdzekļiem, uz kuriem attiecas Regula (EEK) Nr. 3821/85, tās I.B pielikumā jāpievieno dažas tehniskās specifikācijas, lai M1 un N1 tipa transportlīdzekļos varētu uzstādīt reģistrācijas ierīces, kas atbilst tajā noteiktajām prasībām.
- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3821/85 18. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulas (EEK) Nr. 3821/85 I.B pielikumu groza šādi.

1) I nodaļā iestarpina šādu definīciju:

“rr) “adapters” ir reģistrācijas kontrolierīces daļa, kas nepārtraukti nodrošina transportlīdzekļa ātrumu un/vai nobrauktajam attālumam reprezentatīvu signālu, un kuru

- uzstāda un izmanto tikai tajos M1 un N1 tipa transportlīdzekļos (saskaņā ar Padomes Direktīvas 70/156/EEK II pielikumā noteikto definīciju), kuru ekspluatācija pirmo reizi uzsākta laikā no 2006. gada 1. maija līdz 2013. gada 31. decembrim,

- uzstāda vietās, kurās tehniski nav iespējams uzstādīt jebkura cita esošā veida kustības sensoru, kas citādi atbilst šā pielikuma un tā 1. līdz 11. papildinājuma noteikumiem,

- uzstādīts starp transportlīdzekļa bloku un vietu, kurā iebūvēti sensori vai alternatīvi interfeisi ģenerē ātruma/attāluma impulsus.

*Attiecībā uz transportlīdzekļa bloku adapters darbojas tieši tāpat kā šā pielikuma un tā 1. līdz 11. papildinājuma noteikumiem atbilstošs kustības sensors, kas pieslēgts transportlīdzekļa blokam.*

*Šāda adaptera izmantošana iepriekš minētajos transporta līdzekļos nodrošina iespējas uzstādīt un pareizi izmantot transportlīdzekļa bloku, ievērojot visas šajā pielikumā noteiktās prasības.*

*Šo transportlīdzekļu reģistrācijas kontrolierīcēs ietilpst vadi, adapters un transportlīdzekļa bloks.”*

2) V nodaļas 2. iedaļā 250. punkta tekstu aizstāj ar šādu:

“250. Uz plāksnes ir vismaz šāda informācija:

- sertificētā montiera vārds un uzvārds vai darbnīcas nosaukums un adrese,

- transportlīdzekļa raksturojuma koeficients formātā “w = ... imp/km”,

- reģistrācijas kontrolierīces koeficients formātā “k = ... imp/km”,

- riteņu riepu faktiskais apkārtmērs formātā “l = ... mm”,

- riepu izmērs,

- transportlīdzekļa raksturojuma koeficienta un riteņu riepu faktiskā apkārtmēra noteikšanas datums,

<sup>(1)</sup> OV L 370, 31.12.1985., 8. lpp.

- transportlīdzekļa identifikācijas numurs,
  - transportlīdzekļa mezgls, kuram uzstādīts adapters, ja to izmanto,
  - transportlīdzekļa mezgls, kuram uzstādīts kustības sensors, ja tas nav savienots ar pārnesumkārbu, vai netiek izmantots adapters,
  - transportlīdzekļa mezgla, kas dod impulsus adaptera ieejā, un adapteru un savienojošā kabeļa krāsa,
  - adapterā iebūvētā kustības sensora sērijas numurs.”
- 4) Aiz 11. papildinājuma saskaņā ar šīs regulas pielikumu pievieno 12. papildinājumu.
- 2. pants*

3) V nodaļas 2. iedaļā pievieno šādu punktu:

“— 250a.

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To sāk piemērot 6 mēnešus pēc publicēšanas datuma.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 23. janvārī

*Komisijas vārdā —  
priekšsēdētāja vietnieks  
Antonio TAJANI*

---

## PIELIKUMS

## 12. papildinājums

## ADAPTERS M1 UN N1 KATEGORIJAS TRANSPORTLĪDZEKĻIEM

## SATURS

1.	Saīsinājumi un norādes	5
1.1.	Saīsinājumi	5
1.2.	Izmantojamie standarti	5
2.	Adaptēra vispārīgs raksturojums un funkcijas	5
2.1.	Adaptēra vispārīgs apraksts	5
2.2.	Funkcijas	6
2.3.	Drošība	6
3.	Prasības par reģistrācijas kontrolierīcēm, ja ir uzstādīts adaptērs	6
4.	Prasības par adaptēra konstrukciju un darbību	7
4.1.	Ienākošo ātruma impulsu uztveršana un pārveidošana	7
4.2.	Impulsu ģenerēšana iebūvētā kustības sensora ieejā	7
4.3.	Iebūvētais kustības sensors	7
4.4.	Drošības prasības	7
4.5.	Tehniskie parametri	7
4.6.	Materiāli	7
4.7.	Marķējums	8
5.	Reģistrācijas kontrolierīču uzstādīšana, ja izmanto adaptēru	8
5.1.	Uzstādīšana	8
5.2.	Plombēšana	8
6.	Pārbaudes, inspekcijas un remonts	8
6.1.	Periodiskas inspekcijas	8
7.	Reģistrācijas kontrolierīču tipa apstiprināšana, ja izmanto adaptēru	9
7.1.	Vispārīgi noteikumi	9
7.2.	Funkcionalitātes sertifikāts	9

## 1. SAĪSINĀJUMI UN NORĀDES

## 1.1. Saīsinājumi

TBD Jādefinē

VU Transportlīdzekļa bloks (TB)

## 1.2. Izmantojamie standarti

ISO 16844-3 Autotransporta līdzekļi – Tahogrāfu sistēmas – 3. daļa: Kustības sensora interfeiss

## 2. ADAPTERA VISPĀRĪGS RAKSTUROJUMS UN FUNKCIJAS

## 2.1. Adaptēra vispārīgs apraksts

ADA\_001 Adaptēra uzdevums ir nosūtīt uz transportlīdzekļa bloku aizsargātus kustības datus, kas ir reprezentatīvi transportlīdzekļa kustības ātrumam un nobrauktajam attālumam.

Adaptērs paredzēts transportlīdzekļiem, kuros saskaņā ar šo regulu jāuzstāda reģistrācijas kontrolierīces.

Tas jāuzstāda un jāizmanto tikai (rr) punktā minēto tipu transportlīdzekļos gadījumos, kad tehniski nav iespējams uzstādīt jebkura cita veida esošo kustības sensoru, kas citādi atbilst šā pielikuma un tā 1. līdz 11. papildinājuma noteikumiem.

Adaptēru saskaņā ar šā pielikuma 10. papildinājuma noteikumiem (3.1. punkts) nedrīkst mehāniski savienot ar transportlīdzekļa kustīgajām daļām, bet tam jāpievada ātruma/attāluma impulsi, ko ģenerē iebūvēti sensori vai alternatīvi interfeisi.

ADA\_002      Adaptera korpusā jāuzstāda kustības sensors, kas saņēmis tipa apstiprinājumu (saskaņā ar šā pielikuma VIII nodaļas "Reģistrācijas kontrolierīču un tahogrāfa karšu tipa apstiprināšana"), kā arī impulsu pārveidotāja ierīce, kas ģenerē impulsus iebūvētā kustības sensora ieejā. Iebūvētais kustības sensors jāpievieno transportlīdzekļa blokam (TB) tā, lai TB un adaptera interfeiss atbilstu standartā ISO 16844-3 noteiktajām prasībām.

## 2.2. Funkcijas

ADA\_003      Adapteram ir šādas funkcijas:

- ienākošo ātruma impulsu uztveršana un pārveidošana,
- impulsu ģenerēšana iebūvētā kustības sensora ieejā,
- kā arī visas iebūvētā kustības sensora funkcijas, kas nosūta uz transportlīdzekļa bloku aizsargātus kustības datus.

## 2.3. Drošība

ADA\_004      Adapteram nav vajadzīga drošības sertifikācija saskaņā ar kustības sensoram šā pielikuma 10. papildinājumā noteikto drošības mērķi. Tā vietā spēkā ir šā papildinājuma 4.4. punktā noteiktās drošības prasības.

## 3. PRASĪBAS PAR REĢISTRĀCIJAS KONTROLIERĪCĒM, JA IR UZSTĀDĪTS ADAPTERS

Šajā un turpmākajās nodaļās aprakstīts, kā interpretējamās šajā pielikumā noteiktās prasības, ja ir uzstādīts adapters. Iekavās norādīta attiecīgo prasību numerācija.

ADA\_005      Transportlīdzekļu reģistrācijas kontrolierīcēm, kas aprīkotas ar adapteru, jāatbilst visiem šā pielikuma noteikumiem, izņemot gadījumus, kad šajā papildinājumā noteikts citādi.

ADA\_006      Ja ir uzstādīts adapters, reģistrācijas kontrolierīcēs ietilpst kabeli, adapters (kustības sensora vietā) un transportlīdzekļa bloks (001).

ADA\_007      Reģistrācijas kontrolierīces notikumu/darbības defektu detektēšanas funkciju modificē šādi:

- ja transportlīdzekļa bloks nav kalibrēšanas režīmā, barošanas strāvas padeves pārtraukumi iebūvētajam kustības sensoram ilgāk par 200 ms (milisekundēm), TB izraisa notikumu "barošanas strāvas pārtraukums" (066);
- barošanas strāvas padeves pārtraukumi adapteram ilgāk par 200 ms (milisekundēm) uz tikpat ilgu laiku izraisa strāvas padeves pārtraukumu iebūvētajam kustības sensoram. Adaptera pārtraucēju robežvērtību definē adaptera ražotājs;
- pārtrūkstot normālai datu plūsmai starp iebūvēto kustības sensoru un transportlīdzekļa bloku un/vai gadījumos, kad datu apmaiņas laikā starp iebūvēto kustības sensoru un transportlīdzekļa bloku notiek datu integritātes vai datu autentifikācijas kļūda, TB izraisa notikumu "kustības datu kļūda" (067);
- ja transportlīdzekļa bloks nav kalibrēšanas režīmā, visi citi notikumi, kas apdraud iebūvētā kustības sensora drošību, TB izraisa notikumu "drošības pārkāpuma mēģinājums" (068);
- ja transportlīdzekļa bloks nav kalibrēšanas režīmā, visu iebūvētā kustības sensora defektu dēļ TB izraisa notikumu "reģistrācijas kontrolierīces defekts" (070).

ADA\_008      Reģistrācijas kontrolierīces detektējamie adaptera defekti ir saistīti ar iebūvēto kustības sensoru (071).

ADA\_009      Transportlīdzekļa bloka kalibrēšanas funkcija ļauj automātiski pieslēgt iebūvēto kustības sensoru TB (154, 155).

ADA\_010      Termini "kustības sensors" vai "sensors" 10. papildinājumā noteiktajā transportlīdzekļa bloka drošības mērķī attiecas uz iebūvēto kustības sensoru.

#### 4. PRASĪBAS PAR ADAPTERA KONSTRUKCIJU UN DARBĪBU

##### 4.1. Ienākošo ātruma impulsu uztveršana un pārveidošana

ADA\_011      Adaptera ieejā uztver transportlīdzekļa ātrumam un nobraukumam reprezentatīvus frekvences impulsus. Ieejas impulsu elektriskie raksturlielumi: *Jādefinē ražotājam*. Regulēšana ir iespējama tikai adaptera ražotājam, un pilnvarotai darbnīcai, kas veic adaptera uzstādīšanu, ja vajadzīgs, ir iespējas piesaņot adaptera ieejas signālu transportlīdzeklī.

ADA\_012      Adaptera ieejas interfeisam, ja vajadzīgs, jābūt iespējām ātruma signāla frekvences impulsus ieejā reizināt vai dalīt ar noteiktu koeficientu, lai signālu pielāgotu koeficienta  $k$  vērtību intervālam, kas noteikts šajā pielikumā (4 000 līdz 25 000 impulsi/km). Šo noteikto koeficientu var ieprogrammēt tikai adaptera ražotājs un pilnvarotā darbnīca, kas veic adaptera uzstādīšanu.

##### 4.2. Impulsu ģenerēšana iebūvētā kustības sensora ieejā

ADA\_013      Ienākošie impulsi, arī iepriekš aprakstītajā veidā pārveidotie impulsi, jāpievada iebūvētajam kustības sensoram tā, lai kustības sensors detektētu visus tā ieejā ģenerētos impulsus.

##### 4.3. Iebūvētais kustības sensors

ADA\_014      Iebūvētais kustības sensors jāierosina ar ģenerētajiem impulsiem, tādējādi nodrošinot tādu kustības datu ģenerāciju, kas precīzi reprezentē transportlīdzekļa kustību tieši tāpat kā tad, ja kustības sensors būtu mehāniski piestiprināts transportlīdzekļa kustīgai daļai.

ADA\_015      Adaptera identificēšanai transportlīdzekļa blokam jāizmanto iebūvētā kustības sensora identifikācijas dati (077).

ADA\_016      Instalācijas datus, kas glabājas iebūvētajā kustības sensorā, uzskata par adaptera instalācijas datiem (099).

##### 4.4. Drošības prasības

ADA\_017      Adaptera korpusa konstrukcijai jābūt tādai, lai to nevarētu atvērt. Tam jābūt aizzīmogatam tā, lai varētu vienkārši konstatēt manipulācijas mēģinājumus (piemēram, veicot vizuālu pārbaudi, sk. ADA\_035).

ADA\_018      Nedrīkst būt iespējamam no adaptera izņemt iebūvēto kustības sensoru, nesalaužot plombas uz adaptera korpusa, vai nesalaužot plombu starp sensoru un adaptera korpusu (sk. ADA\_035).

ADA\_019      Adapters nodrošina, ka kustības datus apstrādā un iegūst tikai no signāla adaptera ieejā.

##### 4.5. Tehniskie parametri

ADA\_020      Adapters paredzēts izmantošanai temperatūru intervālā (*Jādefinē ražotājam atkarībā no uzstādīšanas vietas*) (159).

ADA\_021      Adapters paredzēts izmantošanai pie gaisa relatīvā mitruma 10 % līdz 90 % (160).

ADA\_022      Adapteram ir jābūt aizsardzībai pret pārspriegumu, barošanas strāvas polaritātes maiņu un īssavienojumiem (161).

ADA\_023      Adapters atbilst prasībām, kas noteiktas Komisijas Direktīvā 2006/28/EK (\*) ar kuru pielāgo tehniskajam progresam Padomes Direktīvu 72/245/EEK par elektromagnētisko savietojamību, un tam ir jābūt aizsardzībai pret elektrostatiskajiem lādiņiem un traucējumiem (162).

##### 4.6. Materiāli

ADA\_024      Adapters atbilst ... aizsardzības klasei (*Jādefinē ražotājam atkarībā no uzstādīšanas vietas*) (164, 165).

ADA\_025      Adaptera korpusam jābūt dzeltenā krāsā.

(\*) OV L 65, 7.3.2006., 27. lpp.

#### 4.7. Marķējums

- ADA\_026 Adapteram jābūt piestiprinātai uzrakstu plāksnītei, kurā norādīta šāda informācija (169):
- adaptera ražotāja nosaukums un adrese,
  - ražotāja kataloga numurs un adaptera izgatavošanas gads,
  - adaptera vai reģistrācijas kontrolierīces, kurā ietilpst adapters, adaptera tipa apstiprinājuma zīme,
  - adaptera uzstādīšanas datums,
  - transportlīdzekļa identifikācijas numurs transporta līdzeklim, kurā tas uzstādīts.
- ADA\_027 Uzrakstu plāksnē jānorāda arī šādi dati (ja tie nav tieši nolasāmi iebūvētā kustības sensora ārpusē):
- iebūvētā kustības sensora ražotāja nosaukums,
  - ražotāja kataloga numurs un iebūvētā kustības sensora izgatavošanas gads,
  - iebūvētā kustības sensora tipa apstiprinājuma zīme.

### 5. REĢISTRĀCIJAS KONTROLIERĪČU UZSTĀDĪŠANA, JA IZMANTO ADAPTERU

#### 5.1. Uzstādīšana

- ADA\_028 Adapterus uzstādīšanai transportlīdzekļos piegādā tikai transportlīdzekļu ražotājiem vai dalībvalstu kompetento iestāžu apstiprinātām darbnīcām, kurām ir tiesības uzstādīt, aktivizēt un kalibrēt digitālos tahogrāfus.
- ADA\_029 Šāda apstiprināta darbnīca, uzstādot adapteru, noregulē tā ieejas interfeisu un izraugās ieejas signāla dalīšanas koeficientu (ja vajadzīgs).
- ADA\_030 Šāda apstiprināta darbnīca, uzstādot adapteru, aizzīmogo adaptera korpusu.
- ADA\_031 Adapters jāuzstāda iespējami tuvu tai transportlīdzekļa daļai, kas dot tā ieejas impulsus.
- ADA\_032 Vadiem, ko izmanto adaptera barošanas strāvas pievadam, jābūt sarkanā (pozitīvais pols) un melnā (masa) krāsā.

#### 5.2. Plombēšana

- ADA\_033 Ievēro šādas prasības par plombēšanu:
- adaptera korpusam jābūt aizzīmogotam (sk. ADA\_017),
  - ja ir iespējams no adaptera izņemt iebūvēto kustības sensoru, nesalaužot plombas uz adaptera korpusa, jābūt plombai starp iebūvētā sensora korpusu un adaptera korpusu (sk. ADA\_018),
  - jābūt plombai starp adaptera korpusu un transportlīdzekli,
  - adaptera savienojumam ar iekārtu, kas dod impulsus tā ieejā, jābūt abos galos aizzīmogotam (veidā, kādā tas ir praktiski iespējams).

### 6. PĀRBAUDES, INSPEKCIJAS UN REMONTI

#### 6.1. Periodiskas inspekcijas

- ADA\_034 Izmantojot adapteru, reģistrācijas kontrolierīču periodisko inspekciju (periodiska inspekcija saskaņā ar 1.B pielikuma VI nodaļas 256. līdz 258. punkta noteikumiem) laikā veic šādas pārbaudes (257):
- vai uz adaptera ir tipa apstiprinājuma zīme,
  - vai nav bojātas plombas uz adaptera un tā savienojumiem,

- vai adapters ir uzstādīts tā, kā norādīts uzrakstu plāksnē,
- vai adapters ir uzstādīts tā, kā noteicis adaptera un/vai transportlīdzekļa ražotājs,
- vai adapteru atļauts uzstādīt pārbaudāmajā transportlīdzeklī.

## 7. REĢISTRĀCIJAS KONTROLIERĪČU TIPI APSTIPRINĀŠANA, JA IZMANTO ADAPTERU

### 7.1. Vispārīgi noteikumi

- ADA\_035 Reģistrācijas kontrolierīces nodod apstiprināšanai komplektā ar adapteru (269).
- ADA\_036 Adapteru var iesniegt tipa apstiprinājuma saņemšanai atsevišķi tikai pašam adapteram vai tipa apstiprinājuma saņemšanai adapteram kā reģistrācijas kontrolierīces komponentam.
- ADA\_037 Tipa apstiprinājuma saņemšanai veic adaptera funkcionalitātes testēšanu. Par šo testu pozitīviem rezultātiem izdod attiecīgu apliecināšu dokumentu (270).

### 7.2. Funkcionalitātes sertifikāts

- ADA\_038 Adaptera ražotājam funkcionalitātes sertifikātu par adapteru vai reģistrācijas kontrolierīci kopā ar adapteru izdot tikai pēc visu šādu obligāto pārbaūžu un funkcionalitātes testēšanas pozitīvu rezultātu saņemšanas.

Nr.	Tests	Apraksts	Saistītās prasības
1.	<b>Administratīvā pārbaude</b>		
1.1.	Dokumentācija	Adaptera dokumentācijas pareizība	
2.	<b>Vizuāla pārbaude</b>		
2.1.	Adaptera atbilstība dokumentācijai		
2.2.	Adaptera identifikācija/markējums		ADA_026, ADA_027
2.3.	Adaptera materiāli		no 163 līdz 167 ADA_025
2.4.	Plombēšana		ADA_017, ADA_018, ADA_035
3.	<b>Funkcionalitātes testēšana</b>		
3.1.	Ātruma impulsu ģenerēšana iebūvētā kustības sensora ieejā		ADA_013
3.2.	Ienākošo ātruma impulsu uztveršana un pārveidošana		ADA_011, ADA_012
3.3.	Kustības mērījumu precizitāte		no 022 līdz 026
4.	<b>Videsizturības testi</b>		
4.1.	Ražotāja testēšanas rezultāti	Ražotāja veiktās videsizturības testēšanas rezultāti	ADA_020, ADA_021, ADA_022, ADA_023, ADA_024
5.	<b>Elektromagnētiskā savietojamība</b>		
5.1.	EM starojums un jutība pret starojumu	Verificē atbilstību Direktīvas 2006/28/EK prasībām	ADA_023
5.2.	Ražotāja testēšanas rezultāti	Ražotāja veiktās videsizturības testēšanas rezultāti	ADA_023